

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

**ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ**

Кафедра русского языка

**Теоретическая грамматика русского языка: элементы языка**

Рабочая программа дисциплины  
для бакалавриата по направлению 45.03.01 – Филология  
Профиль: «Отечественная филология (новейшая русская литература:  
творческое письмо)»

уровень квалификации выпускника: бакалавр  
Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2019

# **Теоретическая грамматика русского языка: элементы языка**

## **Рабочая программа дисциплины**

Составители:

К. филол. наук, доцент кафедры русского языка ИЛ РГГУ *С.М. Евграфова*,  
старший преподаватель кафедры русского языка ИЛ РГГУ *Д.В. Якунина*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры русского языка  
№ 1 от 24.08.2019 г.

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

1.1 Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (*модулю*)

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины (*модуля*)**

### **3. Содержание дисциплины (*модуля*)**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

### **9. Методические материалы**

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

## **Приложения**

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины (модуля)

**Предмет курса** – языковая система русского языка как объект внимания переводчика.

**Цель курса** – расширить и углубить полученные в школе знания о русской грамматике и лексике, научить студента видеть типологическое своеобразие языковой системы русского языка и определять потенциальные объекты обязательных и допустимых грамматических и лексико-грамматических трансформаций.

**Задачи курса** таковы:

- познакомить студентов с понятием функциональной грамматики и ее значимостью для сопоставления языковых систем при переводе;
- ввести понятие обязательных грамматических и лексико-грамматических трансформаций, обусловленных системными расхождениями в языковых системах;
- научить студентов видеть специфику соотношения лексического и грамматического значения в различных частях речи и отдельных классах слов;
- показать студентам повышенную семантическую значимость русской системы словообразования;
- раскрыть многообразие связей в предложении и в тексте (ассоциативные, семантические, синтаксические, морфологические);
- показать многообразие форм синтаксической реализации в предложении семантических ролей участников ситуации;
- раскрыть понятие синтаксической омонимии;
- раскрыть семантические особенности отдельных базовых синтаксических конструкций и возможности их трансформаций (вариации конструкций с однородными членами, соотношение причастных и деепричастных оборотов и соответствующих придаточных предложений, многообразие семантических вариантов внутри одного и того же типа придаточных и др.);
- раскрыть понятие системности лексики и формы проявления этой системности в тексте;
- научить студентов выявлять все компоненты значения слова (лексический, грамматический, словообразовательный, коннотативный, пресуппозиционный) и потенциальные ассоциации, порождаемые звучанием, написанием, внутренней формой слова, сведениями о его происхождении и т. п.;
- раскрыть историко-культурные изменения, трансформирующие семантическую структуру слова и меняющие возможности его использования в тексте;
- раскрыть процессы идиоматизации значения и современные методы анализа и описания фразеологических единиц.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю):

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
------------------	------------------------	---

ПК-1	способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ концепцию функциональной грамматики и ее значимость для сопоставительного освоения двух своеобразных языковых системы;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ читать и анализировать лингвистическую литературу;</li> <li>▪ адекватно интерпретировать оттенки лексических и грамматических значений языковых единиц в тексте;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>
ПК-2	способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ функциональные и семантические особенности русской языковой системы (морфологии, словообразования, синтаксиса);</li> <li>▪ функциональные особенности различных классов и групп русской лексики и фразеологии;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ осознанно использовать при переводе и при написании собственных текстов широкий арсенал разнообразных лексических и грамматических средств;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>

### 1.3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в дисциплины по выбору вариативной части учебного плана по направлению 45.03.01 «Филология», профиль: «Новейшая русская литература: творческое письмо». Дисциплина читается на втором курсе и формирует у студентов углубленное, профессионально ориентированное представление о современном русском языке.

Для освоения дисциплины требуются знания, умения и навыки, формируемые в процессе изучения русского языка в школе. Знания, умения и навыки, формируемые в процессе изучения дисциплины «Теоретическая грамматика русского языка», усиливают рефлексию, направленную на умение пользоваться родным языком, и нужны для полноценного овладения практической стилистикой русского языка и искусством перевода, а также во всех сферах, где востребован высокий уровень компетентности во владении русским языком.

Дисциплина способствует более полному освоению материала таких курсов, как «Литературное редактирование», «Лингвистические основы современной русской риторики» и «Редактура и издательский процесс».

## 2. СТРУКТУРА КУРСА

**Общая трудоемкость** усвоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы – 72 часа, лекции (16 часов), семинары (12 часов), самостоятельная работа студента (44 часа)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
			Лекции	Семинары		СРС	
1	Функционально-семантическое описание языковой системы как объективная основа для сопоставления родного и иностранного языков при переводе	4	2	0		2	Проблемная лекция и стимуляция языковой рефлексии: конспектирование лекции, контрольный вопрос
2	Грамматические категории, грамматические значения и части речи	4	2	2		4	Проблемная лекция – контрольные вопросы; Семинары – выполнение домашних заданий
3	Функциональные и семантические особенности русской словообразовательной системы	4	4	2		4	Проблемная лекция – контрольные вопросы; Семинары – выполнение домашних заданий
	Текущая аттестация	4	0	2		4	Подготовка к контрольной работе, ее написание и обсуждение
4	Функциональные и семантические особенности русского синтаксиса	4	4	2		6	Проблемная лекция – контрольные вопросы; семинары – выполнение и обсуждение домашних заданий
5	Предложение в тексте: связный текст, диалог, актуальное членение	4	4	2		6	Проблемная лекция – контрольные вопросы; семинары – выполнение и обсуждение домашних заданий
	Текущая аттестация	4	0	0		18	Подготовка к зачету и сдача его
	<b>Итого за семестр:</b>	4	<b>16</b>	<b>12</b>		<b>44</b>	

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Раздел I. Функционально-семантическое описание языковой системы как объективная основа для сопоставления родного и иностранного языков при переводе

Разнообразие языков мира как разнообразие способов описания одной реальности. Денотат и множество представлений о денотате (дом 'строение из дерева' ≠ дом 'укрепление для укрытия общины' ≠ дом 'общее помещение для племени').

Грамматика как способ классификации реальности: деление на части речи (предметы и их роды, действия и их разновидности, признаки во всем их разнообразии, пространственные и иные отношения между предметами, коннекторы для связи слов и предложений, слова, выражающие эмоции).

Идея семантической категории и разноуровневых (грамматическими категориями, синтаксическими конструкциями, лексическими средствами) способов ее выражения в языке у А.В. Бондарко. Функциональная грамматика М.Н. Всеволодовой и ее использование в обучении иностранным языкам.

Несовпадение набора грамматических категорий в языках (время / вид в русском и время в европейских языках; артиклевый и безартиклевый взгляд на определенность / неопределенность; предложно-падежный и предложный взгляд на выражение отношений в пространстве-времени; одушевленность / неодушевленность и личность / неличность).

Что отражает грамматическая категория: реальную картину мира или условность (на примере рода, одушевленности, числа).

#### Раздел II. Грамматические категории, грамматические значения и части речи

Части речи. Врожденное (С. Пинкер) различие групп слов, отражающих восприятие мира через предметы (существительные), действия (глаголы), признаки (прилагательные и наречия) и пространственные отношения (предлоги, наречия и проч.). Обусловленное языком членение групп слов по совокупности их признаков: (а) семантических, (б) морфологических и словообразовательных, (в) синтаксических.

Понятие грамматической категории как обязательно выражаемой особенности подмножества слов; обязательность ее регулярного формального выражения (ГК должна иметь две или более граммы, выраженные формально и никогда не выражаемые одновременно в одной и той же словоформе). Примеры: по-русски нельзя не выбрать, к какому числу принадлежит существительное – единственному или множественному (*вижу лошадь – вижу лошадей*). Грамматика языка как набор грамматических категорий.

Словоклассифицирующие (характеристика лексемы) и словоизменяемые (характеристика словоформы) категории.

Предметность существительного (безглагольность стихотворений А. Фета). Полевая структура части речи: ядро и периферия, степень удаленности от ядра.

Ядро существительных – слова, обозначающие неживые предметы или живые существа, поддающиеся исчислению, принадлежащие к определенному роду, способные изменяться по числам и падежам. Значение различных граммем как способ установить синтаксические связи в конкретных контекстах. Несклоняемость как свойство неосвоенных заимствований; неисчисляемость как свойство абстрактных и вещественных существительных. Слова общего рода и колебание в роде при заимствовании; изменчивость рода.

Ядро глаголов – слова, обозначающие конкретные действия, направленные на объект (*читать книгу, резать хлеб, строить дом* и проч.). Категория вида: словоизменение или классификационная характеристика; нерегулярность способов выражения вида и семантические оттенки видовых показателей (лексико-грамматический характер приставок, выражение способов глагольного действия в суффиксах). Категория залога: нерегулярность способов выражения и нерегулярность семантики залоговых форм.

Ядро прилагательных – слова, обозначающие качественный признак предмета. Относительные и притяжательные прилагательные. Способность образовывать степени сравнения. Расширение состава прилагательных; возможности переноса признака на действие и образование наречий.

Частеречные характеристики предлогов, союзов, частиц.

### **Раздел III. Функциональные и семантические особенности русской словообразовательной системы**

Немотивированность языкового знака (Ф. де Соссюр) и мотивированность деривации. Наивный анализ сходства номинаций: народная и детская этимология; поиск мотивации как поиск признакового образа слова для установления связей в лексической системе.

Словообразование, его функции в языковой системе (создание номинаций для обозначения новых понятий – наряду с заимствованиями; сокращение или иная модификация неудобных многословных наименований; изменение синтаксических свойств исходного понятия; выражение эмоционально-оценочного отношения к объекту).

Активность словообразования в детской (*огонь* и *огнята*) речи, в разговорной речи (*мой собак, молоденькая журналюшка, дозвездиться*), в художественной речи различных авторов (Маяковский – *прозаседавшиеся*, Солженицын – *посолдадистее*).

Связь системы частей речи с характерными способами словообразования: типичные и архаичные суффиксы существительных, прилагательных, глаголов, наречий. Изосемические и неизосемические слова в рамках системы частей речи. Изосемические единицы как способы увеличения (*вижу только, как вдали бежит запряженная в сани лошадь → саней далеких одинокий бег* и под.) / уменьшения (*наблюдаю → веду наблюдение*) информационной емкости синтаксических конструкций.

Трудности формального описания словообразовательной системы (отделение флексии от основы и определение производящей основы: почему мы отбрасываем / оставляем глагольную тему, т.е. *заготовить → заготовка*, а не *заготовилка*, хотя *копилка, морозилка*). Историческое и синхроническое словообразование.

Значения русских словообразовательных суффиксов, имеющих компонент значения «существо женского пола» (*генераль-ш-а, врач-их-а* и проч.). Языковое выражение идеи равноправия полов в современном английском языке (трудности перевода на русский).

### **Раздел IV. Функциональные и семантические особенности русского синтаксиса**

Текст как линейная последовательность языковых знаков, заключающая в себе сообщение, и языковая система как многоуровневая иерархия языковых знаков, позволяющая создавать тексты. Физическая реальность текста и неуловимая природа языка. Психологическая самостоятельность слова как способа обозначения отдельных объектов внешнего мира; психологическая реальность сообщения, оформленного как некая структура

(предложение). Грамматика как способ описать значимые единицы, меньшие, чем слово (морфология в широком смысле слова), и путь от слова к предложению (синтаксис).

Письменная культура и обучение литературному языку как стимул к развитию синтаксиса – цивилизация онлайн-общения как стимул к отказу от нормативного синтаксиса. Асинтаксичность «грамматики понимания» в случае интерпретации стереотипных ситуаций (через фреймы) – невозможность асинтаксичного понимания сложного текста; ведущая роль синтаксиса при стремлении к порождению точного высказывания («грамматика порождения текста») – вырождение синтаксиса при опоре на знание ситуации.

Семантическая ориентация синтаксиса «от анализа» (от текста к слову) и ориентация на форму в синтаксисе «от синтеза» (от слова к тексту). Трудности описания синтаксиса как результат совмещения двух принципиально различных подходов.

Идея существования врожденных универсальных глубинных синтаксических структур (Н. Хомский) и возможности порождения (посредством допустимых трансформаций) правильных предложений, соответствующих поверхностному синтаксису конкретного языка. Идея глубинных падежей (Ч. Филлмор) и формирование представления о ролевой структуре ситуации как результате осмысления действительности. Синтаксические схемы как стандартизованный способ передавать собеседнику информацию о ролевой структуре обсуждаемой ситуации; освоение арсенала синтаксических конструкций и первичных речевых жанров в процессе речевого общения с окружающими.

Синтаксические единицы и синтаксические отношения: простое предложение и словосочетание (западная традиция); лексема / словоформа, словосочетание, простое предложение, сложное предложение и сверхфразовое единство (русская традиция). Синтаксическая маргинальность слова (лексема / словоформа как морфологическое воплощение синтаксического потенциала; сверхфразовое единство как раздробленное, полипредикативное описание единой ситуации, в котором важны отношения между предикатами).

Предложение как языковая единица и высказывание как коммуникативная единица. «Психологический субъект / предикат» vs «логический субъект / предикат»; предложение и псевдопредложение (В.А. Звегинцев); предложение и высказывание (Е.В. Падучева). Понятие предикативности (В.В. Виноградов) как комплекс грамматических значений, соотносенных с актом речи и позицией говорящего; предикативность предложения и непредикативность словосочетания. Предложения монопредикативные (простые) и полипредикативные (сложные).

Три аспекта существования предложения: (1) коммуникативный (интенция и эмоциональное состояние говорящего, выраженная в интонационной оформленности и актуальном членении); (2) модальный (предикативный), выражающий преимущественно через глагольные категории отношение говорящего к действительности (ее реальность / ирреальность, отнесение события к определенному времени, оценка ее как желательной / нежелательной и проч. – В.В. Виноградов); (3) формальный (описание ролевой структуры ситуации, оформленное через синтаксическую конструкцию).

Синтаксические отношения в ряду других отношений между словами: ассоциативные связи (совместная встречаемость в некой ситуации, общность эмоционального восприятия), семантические связи (по наличию интегральных и дифференциальных семантических признаков, по вхождению в один и тот же фрейм), морфологические отношения между словами (совпадение грамматических категорий и отдельных граммем), синтаксические отношения (равноправие / иерархия в предложении).

Проблема существования сочинительных словосочетаний (В.А. Белошапкова). Значимость структур с однородными членами в русском языке.

Предложение как сообщение и как сложно организованная система отношений и связей между словоформами. Связи, обусловленные лексемами (присловные подчинительные связи), и связи, обусловленные словоформами и их ролью в предложении (неприсловные подчинительные связи); их виды. Валентностные свойства слова. Семантические отношения, стоящие за синтаксическими связями. Сильные и слабые подчинительные связи. Согласование как слабая связь; информационно недостаточные слова и сильное согласование. Сильное и слабое управление. Собственно примыкание и падежное примыкание, возможность сильного и слабого примыкания.

Система простых предложений, их типология. Описание сложного предложения. Сложное предложение как целостная синтаксическая единица, представляющая собой грамматически оформленное сочетание предложений и функционирующая в речи в качестве сообщения о двух и более ситуациях и отношениях между ними.

Явление синтаксической омонимии как неоднозначная семантическая интерпретация синтаксических отношений.

Разнообразие синтаксических реализаций одной и той же семантической роли: соответствие между активом и пассивом, причастными / деепричастными оборотами и определенными типами придаточных и др.

Смысловые оттенки в рамках однотипных синтаксических конструкций: многообразие коннекторов и синтаксических схем, выражающих определительные, временные, причинные, условные и иные отношения.

## **Раздел V. Предложение в тексте: связный текст, диалог, актуальное членение**

Высказывание как единство коммуникативного намерения говорящего / пишущего, его синтаксической оформленности и предикативной отнесенности и маргинальность сверхфразового единства как синтаксической единицы: первичность коммуникативной природы СФЕ; бесконечность множества коммуникативных ситуаций и бесконечность множества СФЕ (есть сегментация, нет субституции – по Э. Бенвенисту).

М.М. Бахтин о требовании предметно-смысловой завершенности высказывания; расширение границ высказывания для его предметно-смысловой завершенности. Диалогическое единство как форма предметно-смысловой завершенности высказывания (вопрос – ответ – реакция на ответ, сообщение – реакция на сообщение, просьба – реакция на просьбу – реакция на выполнение / невыполнение просьбы и проч.). Жанровые требования к предметно-смысловой завершенности текста.

Предметно-смысловая цельность текста и движение информации от данного к новому, от темы к реме; тема-рематическая структура текста; актуальное членение предложения.

Понимание как установление отношений между участниками ситуации по наличию морфологических, синтаксических, семантических и ассоциативных отношений между единицами линейно выстроенного текста. Формальная выраженность / невыраженность отношений различного типа; лексические и грамматические средства выражения связности (формальные и семантические повторы, эллипсис, анафорические и катафорические местоимения, коннекторы и проч.) как «инструкция для адресата», облегчающая понимание текста.

#### 4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Дисциплина «Теоретическая грамматика русского языка» реализуется (1) в форме лекционных занятий с использованием презентаций и видеоматериалов, (2) в форме семинарских занятий и (3) в различных видах коллективной (дискуссия, коллоквиум) и самостоятельной (конспектирование научной литературы, составление обобщающих таблиц) работы студента. Привлечение видеоматериалов позволяет расширить спектр материала и привить студентам конструктивное критическое восприятие устного и аудиовизуального материала (контроль понимания). К рассмотрению и обсуждению привлекается материал на традиционных или электронных носителях.

Наименование раздела	Виды учебной работы	Образовательные технологии
<b>Раздел I.</b> Функционально-семантическое описание языковой системы как объективная основа для сопоставления родного и иностранного языков при переводе	<b>Лекция 1.</b> Принципы функционально-семантического описания русского языка	Проблемная лекция с элементами дискуссии
<b>Раздел II.</b> Грамматические категории, грамматические значения и части речи	<b>Лекция 2.</b> Обзор частей речи: грамматические категории и грамматические значения	Проблемная лекция с элементами дискуссии
	<b>Семинар 1.</b> Имя существительное, имя прилагательное, имя числительное: разряды и категории	Обсуждение научной литературы (А.А. Зализняк, А.К. Поливанова); выполнение и обсуждение упражнений
	<b>Семинар 2.</b> Глагол и его грамматические категории. Причастия и деепричастия	Выполнение и обсуждение упражнений
<b>Раздел III.</b> Функциональные и семантические особенности русской словообразовательной системы	<b>Лекция 3.</b> Словообразование в русском языке: его функции и связь с системой частей речи	Проблемная лекция с элементами дискуссии
	<b>Семинар 3.</b> Механизмы словообразования	Обсуждение научной литературы (Г.О. Винокур, Е.А. Земская); выполнение и обсуждение упражнений
	<b>Семинар 4.</b> Словообразовательные модели различных частей речи	Выполнение и обсуждение упражнений. Подготовка к контрольной работе
<b>Текущая аттестация</b>	<b>Семинар 5.</b> Контрольная работа	Написание и обсуждение контрольной работы
<b>Раздел IV.</b> Функциональные и семантические особенности	<b>Лекция 4.</b> Функции синтаксиса. Единицы синтаксиса.	Проблемная лекция с элементами дискуссии

Наименование раздела	Виды учебной работы	Образовательные технологии
русского синтаксиса	Синтаксические связи	
	<b>Семинар 6.</b> Семантические корреляции между синтаксическими конструкциями	Выполнение и обсуждение упражнений
	<b>Семинар 7.</b> Синтаксическая омонимия	Выполнение и обсуждение упражнений
<b>Раздел V.</b> Предложение в тексте: связный текст, диалог, актуальное членение	<b>Лекция 5.</b> Типы внутритекстовых связей	Проблемная лекция с элементами дискуссии
	<b>Семинар 8.</b> Семантико-синтаксический анализ связного текста	Анализ кейсов
	<b>Семинар 9.</b> Семантико-синтаксический анализ диалога	Анализ кейсов
<b>Текущая аттестация за I семестр</b>	Зачетная контрольная работа	

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Оценка качества усвоения материала курса осуществляется несколькими способами. Студенту предлагаются задания различных типов.

1. Прямые вопросы, ответы на которые студент может найти в конспектах лекций, семинарских занятий и обсуждаемой на семинарских занятиях литературы. Вопросы могут быть заданы как в форме теста, так и в форме вопроса, требующего развернутого ответа с подробной аргументацией и приведением иллюстративных примеров.
2. Задания, выполнение которых требует опоры на полученные знания (поиск ошибок в употреблении терминологии, решение задач, квалификация синтаксической конструкции и проч.).
3. Творческие задания, связанные с содержанием курса (анализ текста, подготовка мини-сообщения и проч.).

Оценка за семестр складывается из следующих составляющих (максимальная сумма 100 баллов):

1) оценки за посещение лекций (за посещение каждой из 5 лекций может получить 2 балла, если конспект достаточно полно отражает ее реальное содержание); в случае отсутствия на лекции по уважительной причине студент может предъявить самостоятельно выполненный конспект по теме лекции и получить за него 1 балл) – итого за работу с лекционным материалом до 10 баллов;

- 2) оценки за посещение семинаров (всего 9 баллов) и активную работу на них (до 9 баллов за семестр) – итого за работу на семинарах до 18 баллов;
- 3) конспектирование научной литературы (6 единиц), заданной преподавателем в качестве подготовки к семинарским занятиям (до 12 баллов, причем не сданные вовремя конспекты оцениваются вдвое меньшим баллом);
- 4) оценка за текущую контрольную работу (до 20 баллов);
- 5) оценка за итоговую контрольную работу (до 40 баллов).

Если студент не набрал необходимого для выставления удовлетворительной оценки количества баллов (50), то он обязан предъявить собственноручно написанные подробные конспекты учебной и научной литературы, раскрывающие содержание всего курса (по темам заявленных лекций). Только при этом условии студент получает удовлетворительную оценку (50 баллов).

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2.Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### **5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).**

Ниже приводятся контрольные вопросы и образцы домашних работ, которые могут использоваться для оценивания уровня усвоения материала по курсу «Теоретическая грамматика русского языка».

#### **Вопросы для экзаменационных билетов (ПК-1, ПК-2)**

1. Различные подходы к изучению грамматики: описательный и объяснительный, от текста к элементному составу и от элементного состава к тексту.
2. Особенности функционально-семантического описания языка и возможности его использования как инструмента сопоставления языков.
3. Грамматика и ее место в языковой системе.
4. Лексика и ее место в языковой системе.
5. Морфология, морфемика и словообразование в грамматической системе современного русского языка.
6. Части речи в современном русском языке и принципы их выделения.
7. Имя существительное в современном русском языке.
8. Имя прилагательное и наречие в современном русском языке.
9. Имя числительное в современном русском языке.
10. Местоимения в современном русском языке.
11. Система глагольных форм и глагольных категорий в современном русском языке.
12. Служебные части речи в современном русском языке.
13. Междометия и звукоподражания в современном русском языке.
14. Синтаксические единицы в современном русском языке и их классификация.
15. Синтаксические свойства слова в современном русском языке.
16. Сочинение и подчинение и образование сочетаний слов / словосочетаний.
17. Подчинительные связи в словосочетании.
18. Простое предложение как синтаксическая единица.
19. Сложное предложение как синтаксическая единица.
20. Предложение и высказывание.
21. Связи слов в предложении и тексте: ассоциативные, семантические, синтаксические, морфологические.
22. Синтаксическое и актуальное членение предложения.
23. Изучение структуры связного текста.
24. Особенности структуры диалога.

#### **Образцы домашних заданий (ПК-1, ПК-2)**

Домашние задания формируются так, чтобы помочь студенту не только проработать указанную в списке учебно-научную литературу, но и применить полученные знания на практике. Ниже приводятся примерные образцы домашних заданий.

#### **ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ**

**1.** Определите лексико-грамматический разряд прилагательных и мотивируйте своё решение.

*логический — логичный, практический — практичный.*

2. Определите разряды прилагательных в данных словосочетаниях: *золотые монеты, новая тетрадь, яркий свет, золотые руки, полевые цветы, свежий воздух, сосновый бор, стеклянный стакан, свинцовые тучи, гусиное перо, ослиное упрямство, лисья нора.*

3. От данных прилагательных образуйте синтетические и аналитические формы степеней сравнения. Объясните невозможность образования некоторых форм.

*Новый, спелый, короткий, близкий, ломкий, юный, дешёвый, босой, старенький, весёлый, простой, смелый.*

4. В каких случаях данные прилагательные выражают притяжательное значение, а в каких – другие значения?

*Медвежья берлога – медвежья услуга, кроличья клетка – кроличья шапка, собачья будка – собачья жизнь, лебединое озеро – лебединая стая – лебединое гнездо – лебединая песня.*

### ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

5. Выберите из данных слов числительные:

1) *двойка, пара, два, двушка, двое, вдвоём;*

2) *тройка, троица, трое, три, трио, трёшка, триада, втроём, трижды;*

6. В чём особенность склонения сложных числительных? Есть ли такая особенность в склонении других сложных имён?

7. Перепишите, раскрывая скобки и заменяя цифры словами-числительными.

1. *К (1,5 литра) молока добавили (2/3 литра) сливок.* 2. *Он живёт в (590 км) от Москвы.*  
3. *Директор все знал о своих (369 учащихся).* 4. *Открыли ящик с (200 книг).*

8. Просклоняйте *пятьсот девяносто шесть рублей* и *двести тридцать четыре пуговицы.*

9. Выберите подходящую из двух возможных форм – *два* или *двое*. Объясните причину.  
*Сын, президент, волчонок, воз, сани, батрачка, они.*

10. Какая форма существительного употребляется в сочетаниях с числительными *два, три, четыре*? А в сочетании с числительными *пять, шесть, десять*? Какие формы прилагательных следует употребить в словосочетаниях *три нов \_\_\_ здания, две красив \_\_\_ комнаты, четыре одиннадцатизажн \_\_\_ дома*?

### СЕМАНТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА

Анализ кейса: выявляем типы связей в рассказе А.Иличевского «На даче». Дома студенты должны будут самостоятельно выявить типы связей в рассказе В. Гроссмана.

Александр  
ИЛИЧЕВСКИЙ  
НА ДАЧЕ

Июль. Шереметьевская.  
Гамак. Небо, березы, их шепот.  
Раз в четверть часа туши «Боингов»,  
«Илов», «Ту» поднимаются в солнце,  
и дом дрожит. Сойка в кормушке ку-  
пается в крошках хлеба. Высохший вяз  
– театр ветвей. На соседнем участке дети  
(важные разговоры) хоронят щенка – на  
индусский манер. Сложили хворост,  
и на эту подстилку положили друга.  
Вонь застелила дыханье. Приступ  
рвоты выплескивает меня из гамака.  
Самолеты летят отовсюду – входят  
в голову. Двадцать соток, поток забора  
– клетка моего безумия.  
Как маленький, весь в слезах, весь  
в рвоте, кулаком уминая грязные  
щезы, я вижу мальчика с плюшевым  
щенком в руках, который только  
что с долгого поезда и сейчас  
стоит в очереди в баню:  
Треблинка.

Июль. → фрейм «лето» → фрейм «отпуск / каникулы» → фрейм «дача», велика вероят-  
ность того, что дача расположена в Подмоскowie.

**Шереметьевская.** → ассоциативная фонетическая связь с «Шереметьево» (международный аэропорт / аэродром в ближнем Подмоскowie) → ассоциация по смежности – «самолёты» (→ «Боинг», «Ил», «Ту»...) → ассоциации по смежности «небо» (→ «солнце»), «летать часто», «сильный шум», «огромный».

**Гамак.** → ассоциации: по функции – «отдых», по смежности – «дача», фрейм «отдых в гамаке».

T1 = лето, P1 = отдых на даче ► T1\* = отдых на даче, P1\* = лежать в гамаке ► T1\*\* = лежать в гамаке, отдыхая на даче, P1\*\* = смотреть в небо, слушать шёпот берёз

T2 = Шереметьевская, P2 – аэродром

Небо, берёзы, их шёпот. → фрейм «отдых / покой» → семантическая связь с фреймом «беспокойство / тревога».

манер. *Раз в четверть часа туши «Боингов», «Илов», «Ту» поднимаются в солнце, и дом дрожит.*

Сойка в кормушке купается в крошках хлеба.

Высохший вяз – театр ветвей.

На соседнем участке дети (важные разговоры) хоронят щенка – на индусский манер.

Сложили хворост, и на эту подстилку положили друга.

Вонь застелила дыханье.

Приступ рвоты выплёскивает меня из гамака.

Самолёты летят отовсюду – входят в голову.

## За городом

Я проснулся. Кто-то дергал дверь на застекленной террасе. Недавно грабители в соседнем дачном поселке убили двух стариков зимников, мужа и жену. Осторожное, негромкое позванивание стекол показалось мне зловещим. Я привстал с постели, отодвинул оконную занавеску: темень, чернота.

– Эй, кто там? – деланным басом крикнул я. Тишина, и опять постукивание, шорох...

Зачем я оставил на террасе свет? Внезапно громко зазвенело стекло, а затем вновь и вновь. Алмаз, что ли, у злодея есть? К чему я поехал один, и конце февраля, на пустую дачу! Не город с ночным стуком парадной двери и железным шипением лифта подстерегал меня, а эта угрюмая снежная равнина, зимние леса, холодный и безжалостный простор. Я пошел навстречу беде, покинув город, где свет, люди, где помощь государства.

Я нащупал в темноте топор и сел на постель. Ладонь моя то и дело касалась широкой холодной скулы топора. На террасе стало тихо. Ждал ли грабитель сообщника, подозревал ли он, что я бодрствую с топором в руках? Убийца возникает из этой тихой тьмы.

Тишина стала невыносимой, и я решил пойти навстречу судьбе. Я снял дверные запоры и, сжимая топор, вышел на освещенную электричеством террасу. На дощатом полу, припорошенная снежной крупой, раскинув крылышки, лежала мертвая синичка с темной брусничной каплей крови на клюве.

(В. Гроссман, 1953)

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

#### Словари и справочники

Пантелеев, А. Ф. Историческая грамматика русского языка: учеб. пособие/ Е.В. Шейко, А.Ф. Пантелеев. - 2-е изд.— Москва :РИОР: ИНФРА-М, 2019. - 216 с. - (Высшее образование). — DOI: <https://doi.org/10.12737/1760-9>. - ISBN 978-5-16-106513-6. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/958999>

Волосков, И. В. Русский язык и культура речи с основами стилистики : учеб. пособие / И.В. Волосков. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 56 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [www.dx.doi.org/10.12737/textbook\\_5b17e61af2f816.02486699](http://www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5b17e61af2f816.02486699). - ISBN 978-5-16-106157-2. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/988542>

Стилистика и культура русской речи : учебник / под ред. проф. Т.Я. Анохиной. - М. : Форум : ИНФРА-М, 2019. - 312 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-101380-9. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1010803>

### 6.2. ИНТЕРНЕТ-ИСТОЧНИКИ

<http://www.gramma.ru>

<http://www.gramota.ru>

<http://totaldict.ru/about/> – сайт проекта «Тотальный диктант»

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия по курсу «Синтаксис современного русского языка» можно проводить с максимальной эффективностью, если проводить их в компьютерном классе с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

### Программное обеспечение

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное

10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

## 1. Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ**

### **9.1. ПЛАНЫ СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ**

№ за- нятия	Тема семинара	Вопросы для подготовки к се- минару и самостоятельной ра- боты	Источники для само- стоятельной работы
1	Имя существительное, имя прилагательное, имя числительное: разряды и категории	Критерии принадлежности к частям речи: семантический, морфологический, словообразовательный, синтаксический. Семантические разряды и грамматические категории имени существительного. Семантические разряды и грамматические категории имени прилагательного. Семантические разряды и грамматические категории имени числительного.	Виноградов В.В. Избр. труды. Исследования по русской грамматике. М., 1975. Русский язык / Под ред. Л.Л. Касаткина. Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой.
2	Глагол и его грамматические категории. Причастия и деепричастия	Проблема границ глагольной словоизменительной парадигмы. Словоизменение или словообразование: почему лексикографам неудобно считать причастия и деепричастия отдельными частями речи. Грамматические категории русского глагола.	Виноградов В.В. Избр. труды. Исследования по русской грамматике. М., 1975. Русский язык / Под ред. Л.Л. Касаткина. Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой.
3	Механизмы словообразования	Основа и флексия. Производные и непроизводные основы. Внутренняя форма слова: от утраты к поиску. Опрощение основы. Способы словообразования.	Багрянцева и др. Русский язык. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование.
4	Словообразовательные модели различных частей речи	Словообразовательные особенности русских частей речи	Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. Русский язык / Под ред. Л.Л. Касаткина. Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой..
5	Семантические корреляции между синтаксическими конструкциями	Анализ синтаксической структуры предложения в традиционной грамматике. Значения синтаксических конструкций (однородные члены,	Современный русский язык / Под ред. В.А. Белошапковой

№ за- нятия	Тема семинара	Вопросы для подготовки к се- минару и самостоятельной ра- боты	Источники для само- стоятельной работы
		причастные и деепричастные обороты, типы придаточных, сложносочиненные и бессоюзные сложные предложения).	
6	Синтаксическая омонимия	Анализ синтаксической структуры предложения в грамматике Теньера, грамматике зависимостей, грамматике непосредственно составляющих. Причины синтаксической омонимии.	Лингвистический энциклопедический словарь.

## 9.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ

На семинары выносятся те темы, после изучения которых у студента должны остаться не только знания, но и определенные умения (анализ структуры словосочетания и предложения, умение квалифицированно работать с лингвистическими словарями и т. п.). При подготовке письменных работ, в которых проверяется в первую очередь умение использовать полученные знания на практике, полезно проработать анализ кейсов, который проводился под руководством преподавателя, и выполнить по аналогии задания, подобные тем, что выполнялись на семинаре.

### АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Теоретическая грамматика русского языка» читается преподавателями кафедры русского языка Института лингвистики РГГУ на 2 курсе.

**Предмет курса** – языковая система русского языка как объект внимания переводчика.

**Цель курса** – расширить и углубить полученные в школе знания о русской грамматике и лексике, научить студента видеть типологическое своеобразие языковой системы русского языка и определять потенциальные объекты обязательных и допустимых грамматических и лексико-грамматических трансформаций.

**Задачи курса** таковы:

- познакомить студентов с понятием функциональной грамматики и ее значимостью для сопоставления языковых систем при переводе;
- ввести понятие обязательных грамматических и лексико-грамматических трансформаций, обусловленных системными расхождениями в языковых системах;
- научить студентов видеть специфику соотношения лексического и грамматического значения в различных частях речи и отдельных классах слов;
- показать студентам повышенную семантическую значимость русской системы словообразования;
- раскрыть многообразие связей в предложении и в тексте (ассоциативные, семантические, синтаксические, морфологические);
- показать многообразие форм синтаксической реализации в предложении семантических ролей участников ситуации;
- раскрыть понятие синтаксической омонимии;
- раскрыть семантические особенности отдельных базовых синтаксических конструкций и возможности их трансформаций (вариации конструкций с однородными членами, соотношение причастных и деепричастных оборотов и соответствующих придаточных предложений, многообразие семантических вариантов внутри одного и того же типа придаточных и др.);
- раскрыть понятие системности лексики и формы проявления этой системности в тексте;
- научить студентов выявлять все компоненты значения слова (лексический, грамматический, словообразовательный, коннотативный, пресуппозиционный) и потенциальные ассоциации, порождаемые звучанием, написанием, внутренней формой слова, сведениями о его происхождении и т. п.;
- раскрыть историко-культурные изменения, трансформирующие семантическую структуру слова и меняющие возможности его использования в тексте;
- раскрыть процессы идиоматизации значения и современные методы анализа и описания фразеологических единиц.

Курс нацелен на **формирование** у студентов **компетенции**

ПК-1 способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Студент, полностью освоивший материал курса, должен

***Знать:***

- концепцию функциональной грамматики и ее значимость для сопоставительного освоения двух своеобразных языковых системы;
- функциональные и семантические особенности русской языковой системы (морфологии, словообразования, синтаксиса);
- функциональные особенности различных классов и групп русской лексики и фразеологии;

***Уметь:***

- читать и анализировать лингвистическую литературу;
- адекватно интерпретировать оттенки лексических и грамматических значений языковых единиц в тексте;
- осознанно использовать при переводе и при написании собственных текстов широкий арсенал разнообразных лексических и грамматических средств;

***Владеть:***

справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком

По дисциплине предусмотрена **промежуточная аттестация** в форме зачета.

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		

**1. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (к п. 1.2 РПД за 2017 г.):**

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ концепцию функциональной грамматики и ее значимость для сопоставительного освоения двух своеобразных языковых системы;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ читать и анализировать лингвистическую литературу;</li> <li>▪ адекватно интерпретировать оттенки лексических и грамматических значений языковых единиц в тексте;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>
ПК-2	способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ функциональные и семантические особенности русской языковой системы (морфологии, словообразования, синтаксиса);</li> <li>▪ функциональные особенности различных классов и групп русской лексики и фразеологии;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ осознанно использовать при переводе и при написании собственных текстов широкий арсенал разнообразных лексических и грамматических средств;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>

**2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные системы (ИСС) (2017 г.)**

**1. Перечень ПО**

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

## 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (к п. 1.2 РПД за 2018 г.):**

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ концепцию функциональной грамматики и ее значимость для сопоставительного освоения двух своеобразных языковых системы;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ читать и анализировать лингвистическую литературу;</li> <li>▪ адекватно интерпретировать оттенки лексических и грамматических значений языковых единиц в тексте;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>
ПК-2	способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ функциональные и семантические особенности русской языковой системы (морфологии, словообразования, синтаксиса);</li> <li>▪ функциональные особенности различных классов и групп русской лексики и фразеологии;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ осознанно использовать при переводе и при написании собственных текстов широкий арсенал разнообразных лексических и грамматических средств;</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>справочными материалами и интернет-ресурсами, позволяющими углубить и активизировать свое владение родным языком</p>

**2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)**

**1. Перечень ПО**

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

## 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )

## Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения

Общая трудоемкость усвоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы – 76 часов, лекции (16 часов), семинары (12 часов), самостоятельная работа студента (48 часов)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
			Лекции	Семинары	Промежуточная аттестация	СРС	
1	Функционально-семантическое описание языковой системы как объективная основа для сопоставления родного и иностранного языков при переводе	4	2	0		2	Проблемная лекция и стимуляция языковой рефлексии: конспектирование лекции, контрольный вопрос
2	Грамматические категории, грамматические значения и части речи	4	2	2		4	Проблемная лекция – контрольные вопросы; Семинары – выполнение домашних заданий
3	Функциональные и семантические особенности русской словообразовательной системы	4	4	2		4	Проблемная лекция – контрольные вопросы; Семинары – выполнение домашних заданий
	Текущая аттестация	4	0	2		4	Подготовка к контрольной работе, ее написание и обсуждение
4	Функциональные и семантические особенности русского синтаксиса	4	4	2		6	Проблемная лекция – контрольные вопросы; семинары – выполнение и обсуждение домашних заданий
5	Предложение в тексте: связный текст, диалог, актуальное членение	4	4	2		6	Проблемная лекция – контрольные вопросы; семинары – выполнение и обсуждение домашних заданий
	Текущая аттестация	4	0	0		24	Подготовка к зачету и сдача его
	<b>Итого за семестр:</b>	4	<b>16</b>	<b>12</b>		<b>48</b>	

## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное

9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «АЛЬТ Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное